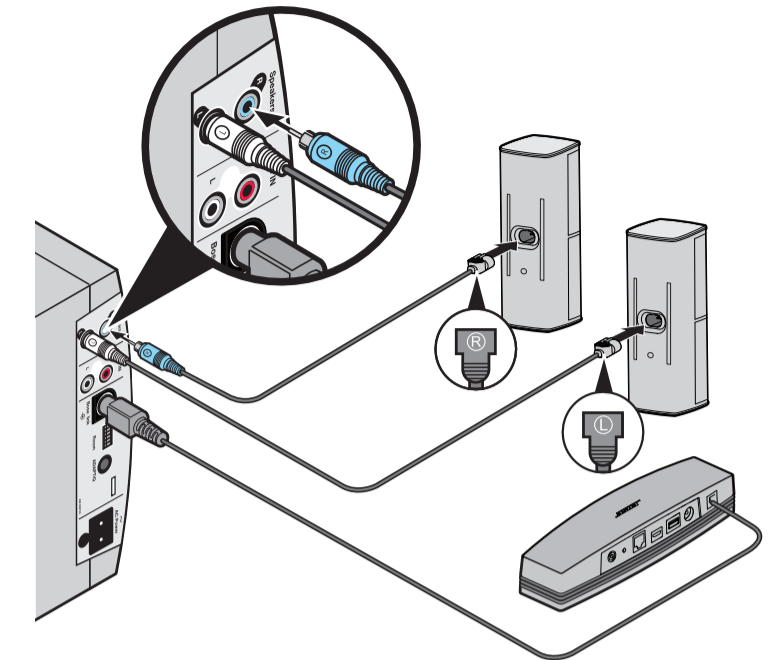


1

http://www.Bose.com/soundtouch\_app



2



3

简体中文

## 请先阅读下列内容

请参阅您的用户指南，了解相关安全信息。

要安装此系统，需要：

- 宽带 Internet 连接
- 无线网络（兼容 802.11b/g）
- 连接到网络中的电脑
- 网络名称和密码

### 准备安装

- 将包装箱放置在电脑旁。
- 打开 Acoustimass® 低音箱。
- 打开 SoundTouch™ 无线适配器。
- 将适配器连接至 Acoustimass® 低音箱上的 **Bose link** 连接器。

**注意：**应用程序提示前，请不要连接电源线。

### 已安装 SoundTouch™ 系统？

如果是，立即启动应用程序。单击 **EXPLORE (浏览) > SETTINGS (设置) > Systems (系统) > ADD SYSTEM (添加系统)**。按照屏幕上的说明安装此系统。

如果不是，转到步骤 2。

### 下载 SoundTouch™ 应用程序

- 在您的电脑上，打开浏览器并转到 [http://www.Bose.com/soundtouch\\_app](http://www.Bose.com/soundtouch_app)

**提示：**使用存储了音乐库的电脑。

- 下载并运行 SoundTouch™ 应用程序。

**注意：**请勿使用智能手机或平板电脑进行安装。

- 按照屏幕上的说明安装此系统。应用程序将帮助您完成设置。

**注意：**请参阅用户指南中的“系统安装”部分，了解更多信息。该部分提供有关放置系统的详细信息。

### 安装系统和扬声器

- 将 Acoustimass 低音箱放置在其固定位置。
- 安装扬声器。

**注意：**请参阅用户指南中的“系统安装”部分。

- 执行 ADAPTIQ® 校准。

**注意：**请参阅用户指南中的 ADAPTIQ 部分。

繁體中文

## 請先閱讀下列內容

請參閱使用者指南，了解與安全相關的資訊。

要安裝此系統，需要：

- 寬頻 Internet 連接
- 無線網路（相容 802.11b/g）
- 連接到網路中的電腦
- 網路名稱和密碼

### 準備安裝

- 將包裝箱放置在電腦旁。
- 打開 Acoustimass® 低音箱。
- 打開 SoundTouch™ 無線配接器。
- 將配接器連接至 Acoustimass® 低音箱上的 **Bose link** 連接器。

**備註：**應用程式提示前，請不要連接電源線。

### 已安裝 SoundTouch™ 系統？

如果是，立即啟用應用程式。點按 **Explore (瀏覽) > Settings (設定) > Systems (系統) > ADD SYSTEM (新增系統)**。按照螢幕上的說明安裝此系統。

如果不是，轉到步驟 2。

### 下載 SoundTouch™ 應用程式

- 在您的電腦上，打開瀏覽器並轉到 [http://www.Bose.com/soundtouch\\_app](http://www.Bose.com/soundtouch_app)

**提示：**使用已存儲音樂庫的電腦。

- 下載並運行 SoundTouch™ 應用程式。

**備註：**請勿使用智慧手機或平板電腦進行安裝。

- 按照螢幕上的說明安裝此系統。應用程式將幫助您完成設定。

**備註：**請參閱使用者指南中的「系統安裝」部分，了解更多資訊。該部分提供有關放置系統的詳細資訊。

### 安裝系統和揚聲器

- 將 Acoustimass 低音箱放置在其固定位置。
- 安裝揚聲器。

**備註：**請參閱使用者指南中的「系統安裝」部分。

- 執行 ADAPTIQ® 校準。

**備註：**請參閱使用者指南中的 ADAPTIQ 部分。

العربية

## اقرأ هذا أولاً

راجع دليل المالك للحصول على المعلومات المتعلقة بالسلامة.

إعداد النظام، تحتاج لما يلي:

- اتصال إنترنت عريض النطاق
- شبكة لاسلكية (متوافقة مع 802.11b/g)
- كمبيوتر على شبكتك
- اسم الشبكة وكلمة المرور

### التحضير للإعداد

- ضع العلب الإلكترونية بالقرب من الكمبيوتر.
- قم بإخراج وحدة Acoustimass®.
- قم بإخراج المحول اللاسلكي SoundTouch™.
- قم بتوصيل المحول بالموصل Bose link في وحدة Acoustimass®.

**ملاحظة:** لا تقم بتوصيل سلك الكهرباء إلى أن يطلب التطبيق ذلك.

### هل قمت بإعداد نظام SoundTouch™ بالفعل؟

إذا كان نعم، قم بتشغيل التطبيق الآن. انقر على **EXPLORE > SETTINGS > Systems > ADD SYSTEM**. اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لإعداد النظام.

إذا كان لا، انتقل إلى الخطوة ٢.

### تثبيت النظام والسماعات

- ضع وحدة Acoustimass في موقعها الدائم.
- قم بتثبيت السماعات.

**ملاحظة:** راجع قسم إعداد النظام في دليل المالك لمزيد من المعلومات.

قم بعمل معايرة ADAPTIQ®.

**ملاحظة:** راجع قسم ADAPTIQ في دليل المالك.

### تنزيل التطبيق SoundTouch™

- في الكمبيوتر، افتح متصفحًا وانتقل إلى [http://www.Bose.com/soundtouch\\_app](http://www.Bose.com/soundtouch_app)

**نصيحة:** استخدم الكمبيوتر حيث يتم تخزين مكتبك الموسيقية.

- تنزيل وتشغيل تطبيق SoundTouch™.

**ملاحظة:** لا تستخدم الهاتف الذكي أو الجهاز اللوحي للإعداد.

- اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لإعداد النظام. يقوم التطبيق بتوجيهك خلال الإعداد.

**ملاحظة:** راجع قسم إعداد النظام في دليل المالك لمزيد من المعلومات. فهو يوفر معلومات تفصيلية عن وضع النظام.

简体中文

## 故障诊断

**无法完成网络设置**

- 确保电脑和 SoundTouch™ 系统已连接至相同的 Wi-Fi® 网络。
- 确保网络名称和密码正确无误。
- 确保系统位于路由器的范围内。
- 关闭其他打开的应用程序。

- 检查电脑防火墙设置，以确保 SoundTouch™ 应用程序和 SoundTouch™ 音乐服务器为允许的程序。
- 重启电脑。
- 重启路由器。

- 重启 SoundTouch™ 系统（请参阅 SoundTouch™ 应用程序中的“帮助”系统）。
- 卸载应用程序，恢复系统出厂设置，并重启安装过程。要恢复系统的出厂设置，先拔掉 Bose link 线缆，然后在按住控制按钮的同时重新连接线缆。
- 如果网络名称未显示或被隐藏，在“**连接到家庭 Wi-Fi 网络**”界面中选择**手动连接至其他网络**。

- 有关更多信息，请访问 SoundTouch™ 网上论坛或联系 Bose 支持（联系方式可查阅包装箱内随附的联系人列表）。

**注意：**有关故障诊断的更多信息，请参阅 SoundTouch™ 应用程序中的帮助系统

**AirPlay**

- 确保系统和 AirPlay 设备连接至相同网络
- 确保在 AirPlay 的设备菜单中选择该系统
- 确保 AirPlay 设备正在播放；提高音量
- 让 AirPlay 设备远离可能的干扰并靠近无线路由器或接入点

**注意：**Airplay 设备与系统的接近程度并不重要，但必须靠近无线路由器或接入点

繁體中文

## 疑難排解

**無法完成網路設定**

- 確保電腦和 SoundTouch™ 系統已連接至相同的 Wi-Fi® 網路。
- 確保網路名稱和密碼正確無誤。
- 確保系統位於路由器的範圍內。
- 關閉其他打開的應用程式。

- 檢查電腦防火牆設定，以確保 SoundTouch™ 應用程式和 SoundTouch™ 音樂伺服器為允許的程式。
- 重啟電腦。
- 重啟路由器。

- 重啟 SoundTouch™ 系統（請參閱 SoundTouch™ 應用程式中的「說明」系統）。
- 卸載此應用程式，恢復系統的原廠設定，重新進行設定。要恢復系統的原廠設定，先拔掉 Bose link 線纜，然後在按住控制按鈕的同時重新連接線纜。
- 如果網路名稱未顯示或被隱藏，在「**連接到家庭 Wi-Fi 網路**」介面中選取**手動連接至其他網路**。

- 有關更多資訊，請訪問 SoundTouch™ 線上論壇或連絡 Bose 支援（連絡方式可查閱包裝箱內隨附的連絡人清單）。

**備註：**有關疑難排解的更多資訊，請參閱 SoundTouch™ 應用程式中的說明系統

**AirPlay**

- 確保系統和 AirPlay 裝置連接至相同網路
- 確保在 AirPlay 的裝置功能表中選取該系統
- 確保 AirPlay 裝置正在播放；提高音量
- 讓 AirPlay 裝置遠離可能的干擾並靠近無線網路路由器或接入點

**備註：**Airplay 裝置與系統的接近程度並不重要，但必須靠近無線網路路由器或接入點



SoundTouch 和無線符號設計是 Bose Corporation 在美國及其他國家/地區註冊商標。

AirPlay 是 Apple Inc. 在美國及其他國家/地區的註冊商標。

Wi-Fi 是 Wi-Fi Alliance 的註冊商標。

© 2014 Bose Corporation。未經事先書面許可，不得複製、修改、發行或以其他方式使用本資料的任何部分。

العربية

## حل المشاكل

**غير قادر على إكمال إعداد الشبكة**

- تأكد من توصيل الكمبيوتر ونظام SoundTouch™ بنفس شبكة Wi-Fi®.

• تأكد أن اسم الشبكة وكلمة المرور صحيحين.

• تأكد من أن النظام ضمن نطاق جهاز التوجيه.

• أغلق التطبيقات الأخرى المفتوحة.

- راجع إعدادات حائط حماية الكمبيوتر للتأكد من أن التطبيق SoundTouch™ Music Server و SoundTouch™ هي برامج مسموح بها.

• قم بإعادة تشغيل الكمبيوتر.

• قم بإعادة تشغيل جهاز التوجيه (الراوتر).

• قم بإعادة تشغيل نظام SoundTouch™ (راجع نظام المساعدة في التطبيق SoundTouch™).

- قم بإلغاء تثبيت التطبيق، ثم قم بإعادة ضبط النظام على إعداد المصنع وإعادة تشغيل عملية الإعداد. لإعادة ضبط النظام على إعداد المصنع، افصل كبل Bose link، ثم اضغط مع الاستمرار على زر التحكم أثناء إعادة توصيل الكبل.

• إذا لم يظهر اسم الشبكة أو كان مخفياً، اختر **Manually Connect to Another Network** على شاشة **CONNECT TO HOME WI-FI NETWORK**.

• لمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقعSoundTouch™ Online Forum أو اتصل بدعم شركة Bose (راجع قائمة العناوين الموجودة في العلية الكرتونية).

**ملاحظة:** لمزيد من استكشاف الأخطاء وإصلاحها،راجع تعليمات النظام في تطبيق SoundTouch™

**AirPlay**

• تأكد من أن النظام وجهاز AirPlay متصلان بالشبكة نفسها

• تأكد من أن النظام تم تحديده في قائمة جهاز AirPlay

• تأكد من أن جهاز AirPlay يعمل؛ قم بزيادة مستوى الصوت

• قم بنقل جهاز AirPlay بعيدا عن أي تدخل ممكن وأقرب إلى الموجه اللاسلكي (الراوتر) أو نقطة الوصول

**ملاحظة:** القرب من جهاز AirPlay ليست مهماً، فقط إلى جهاز التوجيه اللاسلكي أو نقطة الوصول

SoundTouch و无线符号设计是 Bose Corporation 在美国及其他国家/地区的注册商标。

AirPlay 是 Apple Inc. 在美国及其他国家/地区的注册商标。

Wi-Fi 是 Wi-Fi Alliance 的注册商标。

© 2014 Bose Corporation。未經事先書面許可，不得複製、修改、發行或以其他方式使用本資料的任何部分。



***BOSE***<sup>®</sup>  
*Better sound through research™*

©2014 Bose Corporation, The Mountain, Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM721010 Rev. 00